

M 484.02-62/327

საქართველოს
მუსიკალური ფონდი

M 18.770
3

ალექსანდრე შავერზაშვილი

ჩვენ მშვიდობა
გვინდა



АЛЕКСАНДР ШАВЕРЗАШВИЛИ
МЫ ВСЕ МИРА
ХОТИМ

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი
Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 Тбилиси 51



ჩვენ გვვიღობა გვინლა

МЫ ВСЕ МИРА ХОТИМ

მუს. ალ. შავერვაშვილისა

Муз. Ал. ШАВЕРЗАШВИЛИ

ტექსტი ი. გრიშავშილისა

Текст И. Гришавили

რუს. თარგმანი მ. კვალიაშვილისა

Перевод М. Квалиашвили

Tempo di Marcia.

mf

ხელს რო - დი სურს
Мир вой - ны не

PIANO. *f* *p*

mf *p* *mf*

ო - ში ის ერთ - მა - ნეთს არ მტრობს
ხო - чет, мир для всех воз - мо - жен!

mp

ხმალს მო - ბეზრ - და სის - ხლი თა - ვის ქარ - ქაშს
Кро - ви меч не жаж - дет и стре - мит - ся



M 18770
3

Երգչի մասը: Երկու ձեռքով, 4/4 ժամանակագրություն, Գ-մայրամասնություն:

Երգչի տեքստ:

 Երգչի մասը:

 Երգչի մասը:

Վոկալի տեքստ:

 Երգչի մասը:

Գրքի տեքստ:

Երգչի մասը:

Վոկալի տեքստ:

Գրքի տեքստ:

Երգչի մասը:

Վոկալի տեքստ:

Գրքի տեքստ:

მშრომელ ხალხსა ვის რა კორუნდა
1. Нам враги не дают Мирно жить под кровом.
2. Злоба გვიზამს მტერი ხარბი ორავინდა
Злоба нам не страшна жадного вампира

1.
ვლერების ხანა ნუ თუ დავიბრუნდა ნუ თუ დავიბრუნდა
Иль времья дикарей, иль времья дикарей К нам вернись снова?
სტალინი გვეხმარება სტალინი გვეხმარება
Сталин защитник наш, Сталин защитник наш

2. *rit. ff* *a tempo*
გვხმარებდა გვხმარებდა!
Мы хотим все мы ра!

2. *rit. ff* *a tempo* *fff*

შური ამოძრავებთ
საბჭოეთის მიმართ,
შიში ამოძრავებთ,
რომ ვჯობივართ იმათ!

ისე შეეჩვია
ტკბილ სიმღერას გული,
ვერას გვიზამს ტყვია
ბრმა და ვერაგული.

მიმღერა: ვერას გვიზამს მტერი
ხარბი არაწმინდა,
სტალინი გვყავს მცველად, —
ჩვენ მშვიდობა გვინდა.

Страх врагам внушает
Мощь Страны Советов,
Зависть заставляет
Измышлять наветы.

Сердце наше свыклось
С радостною песней,
Мы стоим на страже
Родины чудесной.

Припев: Злоба нам не страшна
Жадного вампира,
Сталин защитник наш,
Мы хотим все мира!



ფასი 1 მან. 20 კპ.
Цена 1 руб. 20 коп.

1474



რედაქტორი შ. მუხომლიძე
Редактор Ш. Мшвелидзе

ტექნ. ხელმძღვ. პ. შირიაკოვი
Тех. рук. П. Ширяков

Зак. 477, Тираж 1000, УЭ00430

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42